

## Formularul de cerere a proiectului pentru bugetul civil

Titlul Proiectului	<b>Republica „Stadion” - spațiu pentru mișcare / mișcare pentru spațiu</b>
Obiectivul general al proiectului	Сохранение аутентичного публичного пространства города Кишинев как важного архитектурного, исторического и культурного наследия Республики Молдовы: архитектурный ансамбль Республиканского стадиона и прилегающая к нему территория, как многофункциональное общедоступное место для общественного досуга и культурного диалога.
Obiective specifice ale proiectului	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Разработка концепта привлекательного и общедоступного пространства на базе заброшенного пространства республиканского стадиона посредством серии мастер-классов по благоустройству с участием местных архитекторов, художников и студентов, под руководством приглашенных международных экспертов и наставников из Молдовы и Румынии.</li><li>2. Обустройство многофункционального саморегулируемого открытого пространства перед центральными воротами Республиканского стадиона на средства муниципального бюджета, с привлечением местного сообщества, где жители могут в дальнейшем встречаться, обсуждать проблемы и находить пути решения.</li><li>3. Демократизация процессов городского планирования путем организации международного конкурса среди архитекторов и урбанистов, которые предложат альтернативные проекты общедоступного многофункционального пространства на месте Республиканского Стадиона.</li><li>4. Активизация гражданского общества посредством культурной публичной программы, включающей художественные выставки, кинопоказы, мастер-классы, дискуссии с целью решения общественных городских проблем.</li></ol>
Activități	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Серия мастер-классов по благоустройству с участием местных архитекторов, художников и студентов под руководством приглашенных международных экспертов и наставников из Молдовы и Румынии.</li><li>2. Обустройство многофункционального саморегулируемого открытого пространства перед центральными воротами Республиканского стадиона на средства муниципального бюджета</li><li>3. Проведение международного конкурса среди архитекторов и урбанистов для выбора лучшего концепта благоустроенного,</li></ol>

	<p>привлекательного, многофункционального и общедоступного пространства</p> <p>4. Разработка и проведение публичной культурной программы с целью активизации гражданского общества</p>
Beneficiarii	<p>Художественное и архитектурное сообщество, включая преподавателей и студентов ВУЗов Молдовы</p> <p>Гражданское активное общество в лице культурных, спортивных, урбанистических и экологических инициатив и организаций</p> <p>Активная молодежь</p> <p>Жители и гости столицы любого пола, возраста, социального положения и т.д.</p>
Categoria	<p>Культурная и социальная инфраструктура</p> <p>Проект вписывается также в следующие категории:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- городская инфраструктура</li> <li>- местная демократия</li> <li>- образование, молодежь и спорт</li> <li>- зелёные и устойчивые города</li> </ul>
Durata proiectului (data începerii și încheierii)	май - декабрь 2021
Suma totală a Proiectului	781 000 lei
Suma solicitată de la Primărie	300 000 lei
Contribuția beneficiarului	481 000 lei
Categoria proiectului (mic/mare)	Proiect Mare

## Descrierea detaliată a proiectului

### Rezumatul Proiectului

Într-un paragraf descrieți scopul, activitățile și rezultatele așteptate a acestui Proiect. Completați această secțiune după ce veți completa celelalte secțiuni ale prezentului formular.

Республиканский Стадион станет многофункциональным общедоступным благоустроенным местом, отвечающим нуждам местных сообществ, где граждане и гости города смогут проводить свой досуг, заниматься спортом, здоровым образом жизни, посещать и самостоятельно устраивать культурные мероприятия (выставки, презентации, мастер-классы, показы кино), вовлекаться в активный публичный диалог. Концепт благоустройства и функциональности пространства стадиона будет выбран демократическим путем открытых обсуждений и голосования граждан в рамках конкурса, в котором примут участие местные и международные эксперты в области архитектуры, урбанистики и дизайна. Элементы памятников архитектурного ансамбля Республиканского стадиона будут сохранены и

включены в реестр защиты, как важные исторические, архитектурные и культурные части аутентичного облика города Кишинев.

## Relevanța Proiectului

Care este cererea pentru acest proiect și ce nevoi locale vor fi abordate? Descrieți inițiativele relevante ale altor actori. De ce este importantă implementarea Proiectului (obiectiv și nu subiectiv).

Республиканский стадион имеет длинную историю, которая берет свое начало еще в XIX веке, как рыночная площадь и место встречи людей. В 50-е годы на ее месте был построен стадион национального значения, в пространстве которого произошло множество знаковых событий, вошедших в историю Молдовы и, что самое главное, это место продолжало оставаться публичным местом встречи и взаимодействия людей.

В следующем году Республиканскому стадиону исполнится **70 лет**, а его элементы составляют **историческую, архитектурную и культурную ценность города Кишинев**. Но сам стадион сейчас снесен, пространство перед воротами стадиона превращено в парковку, некоторые части территории приватизированы и находятся в частной собственности третьих лиц, а остальное пространство - заброшенный пустырь со свалками мусора.

Как жителям Кишинева мы считаем, что на сегодняшний день нам не хватает **открытых общедоступных многофункциональных пространств**, где мы сможем проводить **свой досуг, заниматься спортом, здоровым образом жизни, посещать и самостоятельно устраивать культурные мероприятия (выставки, презентации, мастер-классы, показы кино), вовлекаться в активный публичный диалог**. Особенно, как нам показала ситуация пандемии - необходимость в открытых пространствах общего доступа и использования бесспорна. Скамейки в городских парках, пустые площади с памятниками, детские площадки, парки аттракционов, как монофункциональные пространства, только в маленькой мере отвечают этим запросам.

На данный момент общество было поставлено перед выбором только двух идей: строительство посольства США и парка аттракционов. И эти идеи принимались без участия в обсуждениях с жителями Кишинева, кроме того, эти идеи не отражают нужды жителей столицы. Но мы считаем, что решение о будущем благоустройстве этого места, имеющего историю национального масштаба, должно, в первую очередь, вовлекать жителей города и страны, и только впоследствии других акторов, как бизнес или иностранные посольства. И для граждан Кишинева и Республики Молдова должно быть предложено больше альтернатив для выбора как использовать это общее пространство в исторической части города. **Проект партисипативного благоустройства Республиканского Стадиона** даст жителям Кишинева и Республики право **принимать непосредственное участие в открытом, прозрачном, демократическом процессе**.

## Obiectivul general al proiectului

Care este obiectivul pe termen lung al proiectului?

Сохранение пространства Республиканского стадиона как важного архитектурного, исторического и культурного памятника Республики Молдовы, и его дальнейшее благоустройство как многофункциональное общедоступное место для досуга и диалога.

## Obiectivele specifice ale proiectului

Descrieți obiectivele specifice (pași necesari pentru a realiza scopul) ale proiectului?

1. Разработка концепта привлекательного и общедоступного пространства на базе заброшенного пространства Республиканского стадиона посредством серии мастер-классов для студентов художественных ВУЗов под руководством экспертов и международных наставников
2. Обустройство многофункционального саморегулируемого открытого пространства перед центральными воротами Республиканского стадиона на средства муниципального бюджета
3. Демократизация процессов городского планирования путем организации международного конкурса среди архитекторов и урбанистов на лучший концепт благоустроенного многофункционального пространства на базе Республиканского стадиона
4. Активизация гражданского общества в открытом пространстве на базе Республиканского стадиона посредством публичной программы мероприятий, которая включит в себя выставки, кинопоказы, презентации и мастер-классы.

## Activitățile Proiectului

Prezentați lista activităților cu detalii specifice pentru fiecare activitate, incluzând locul desfășurării, numărul participanților, metodologia, subiectele puse în discuție, etc. Descrieți acțiunile relevante care au fost realizate de alți actori în acest domeniu. Asigurați-vă că femei și bărbați, în egală măsură vor fi implicați și vor beneficia din activitățile proiectului.

1. В течение первой половины **июля** в пространстве на базе Республиканского стадиона проидет серии мастер-классов под наставничеством 2 тренеров (местными и международными), являющихся экспертами в области архитектуры, урбанистики, дизайна с участием 10-15 студентов архитектурных ВУЗов. В середине **июля** состоится публичная выставка-презентация результатов мастер-классов в качестве идей/эскизов городской мебели, а также публичная дискуссия с горожанами о результатах выставки в открытом пространстве на базе Республиканского Стадиона:
  - Приглашение и размещение местных и международных тренеров в области архитектуры, урбанистики (дизайна городской среды и природных ландшафтов)
  - Создание и утверждение программы мастер-классов
  - Open call и регистрация участников (студентов художественных ВУЗов)
  - Проведение мастер-классов, в ходе которых будут разработаны эскизы по обустройству пространства и уличной мебели
  - Утверждение концепта оптимизации пространства

- Публичное представление результатов (в формате выставки и публичных дискуссии)

2. В период с **июля по сентябрь 2021** состоится процесс согласования с городским департаментом по архитектуре плана по установке городской мебели в пространстве Республиканского стадиона, а также шаги по изготовлению и установке уличной мебели, расчистка территории от мусора для организации последующих культурных мероприятий:

- Активизация местного сообщества, в качестве волонтеров для помощи во внедрении проекта
- Изготовление уличной мебели
- Уборка и расчистка территории Республиканского стадиона от свалок мусора
- Согласование с городским департаментом по архитектуре плана по установке городской мебели в пространстве Республиканского стадиона
- Установка уличной мебели отвечающей утвержденному плану по благоустройству пространства для организации последующих культурных мероприятий, планируемых в сентябре

3. В период с **августа по октябрь** состоится конкурс на лучший проект благоустройства территории на месте Республиканского стадиона, результаты конкурса будут представлены общественности, чтобы в дальнейшем организовать публичную кампанию по внедрению концепта Стадиона "Республика":

- создание волонтерской рабочей группы для разработки и проведения конкурса
- отправление обращений для партнерства в мэрию и министерство культуры
- консультации с архитекторами, градостроителями и ландшафтными дизайнерами
- разработка регламента конкурса
- приглашение на добровольной основе международного компетентного жюри из архитекторов, градостроителей и ландшафтных дизайнеров
- сбор дополнительных средств для премий, которые будут стимулировать участие в конкурсе
- проведение консультаций рабочей группы на всех этапах проекта в открытом публичном пространстве перед воротами Республиканского стадиона
- последующая публикация результатов конкурса в СМИ и их публичная презентация
- общественные дискуссии о выборе лучшего проекта
- организация публичной кампании для внедрения концепта обустройства пространства

4. Гражданские активисты, независимый культурный сектор, вело активисты, эко активисты смогут **осенью** использовать благоустроенное многофункциональное открытое пространство на месте Республиканского стадиона для проведения публичных мероприятий и вовлекать общественность в активную культурную среду и дальнейшую работу по благоустройству города:

- организация художественной выставки с участием 15 молодых художников, фотографов, культурных активистов, на тему трансформации городских публичных пространств
- серия из 4 кинопоказов под открытым небом на темы устойчивого городского развития для горожан и гостей города
- 4 мастер-класса для горожан на темы городского благоустройства, экологии и озеленения города, велоспорту

- 2 discuții с целью решения общественных городских проблем
- презентация результатов международного конкурса по благоустройству пространства на базе Республиканского стадиона ко дню города 14 октября 2021

## Durabilitatea Proiectului

Cum va asigura proiectul durabilitatea rezultatelor?

В независимом культурном секторе, а также секторе гражданских инициатив, есть необходимость в открытых площадках и пространствах, где они могли бы проводить публичные мероприятия, чтобы быть более видимыми для широких масс и чтобы вовлекать общественность в решение актуальных проблем. Оборудованное под такие нужды пространство на месте Республиканского стадиона сможет в дальнейшем использоваться во множестве проектов гражданских инициатив, у которых нет достаточно ресурсов, чтобы арендовать помещения, но есть активисты, идеи и публичные мероприятия.

Кроме того, обеспечение доступа жителям на территорию бывшего Республиканского стадиона, которое могло бы совместить парковую зону, места для культурного и спортивного досуга, для городского садоводства, позволит жителям в сотрудничестве с гражданским и публичным обществом в дальнейшем заниматься благоустройством этой территории.

## Buget

Bugetul de amenajare a terenului include prețurile doar a materialelor, fără manoperă.

N r	Denumirea lucrări, material etc.	Cost per unitate MDL	Nr unități	Total MDL	Comentarii
<b>1</b>	<b>Organizarea atelierului privind amenajarea teritoriului din fața Stadionului Republican</b>				
	onorariu traineri invitați	5500	2 pers	11000	Proiectul Edu-Art 2021 al Asociației Oberliht
	transport traineri invitați	3000	2 pers	6000	
	cazare traineri invitați	400	20 nopți	8000	
	masă traineri invitați	300	20 zile	6000	
	chirie spații și echipamente necesare pentru activități	1000	10 zile	10000	
	masă pentru 10 participanți	50	50 zile	2500	
			<b>subtotal</b>	<b>43500</b>	
<b>2</b>	<b>Amenajarea terenului</b>				
	bănci	4000	12	48000	Buget Civil
	coșuri și tomberoane de gunoi	3000	8	24000	
	panouri informaționale	5000	8	40000	
	ecran pentru proiecții de filme	30000	1	30000	

	parcări pentru biciclete	6000	4	24000	
	piloni de delimitare a spațiului	700	40	28000	
	jardinieră pentru flori	3000	12	36000	
	semne rutiere	1500	4	6000	
	sistemul de iluminat (piloni)	9000	6	54000	
	asfaltare / betonare	200	50	10000	
			<b>subtotal</b>	<b>30000</b>	
<b>3</b>	<b>Competiția internațională</b>				
	premiul mare	200000	1	200000	sponsorizări
	premiul doi	100000	1	100000	
	premiul trei	50000	2	100000	
	cheltuieli tipar (afiș / lucrări pentru expoziția finală)	2000	10	20000	
			<b>subtotal</b>	<b>420000</b>	
<b>4</b>	<b>Organizarea programului public</b>				
	- onorarii artiști / fotografi / activiști culturali (expoziție)	500	15 pers	7500	Proiectul Edu-Art 2021 al Asociației Oberliht
	- onorarii autori (proiecție film)	500	4	2000	
	- onorarii trainerii (atelier)	500	4	2000	
	- onorarii moderatori (discuții publice)	500	2	1000	
	materiale necesare expozițiilor	2500	2	5000	
			<b>subtotal</b>	<b>17500</b>	
			<b>TOTAL</b>	<b>781000</b>	

#### Datele de contact ale reprezentanților grupului de inițiativă

	Telefon mobil	Adresă de email	Alte
Liderul grupului			
Persoana alternativă			